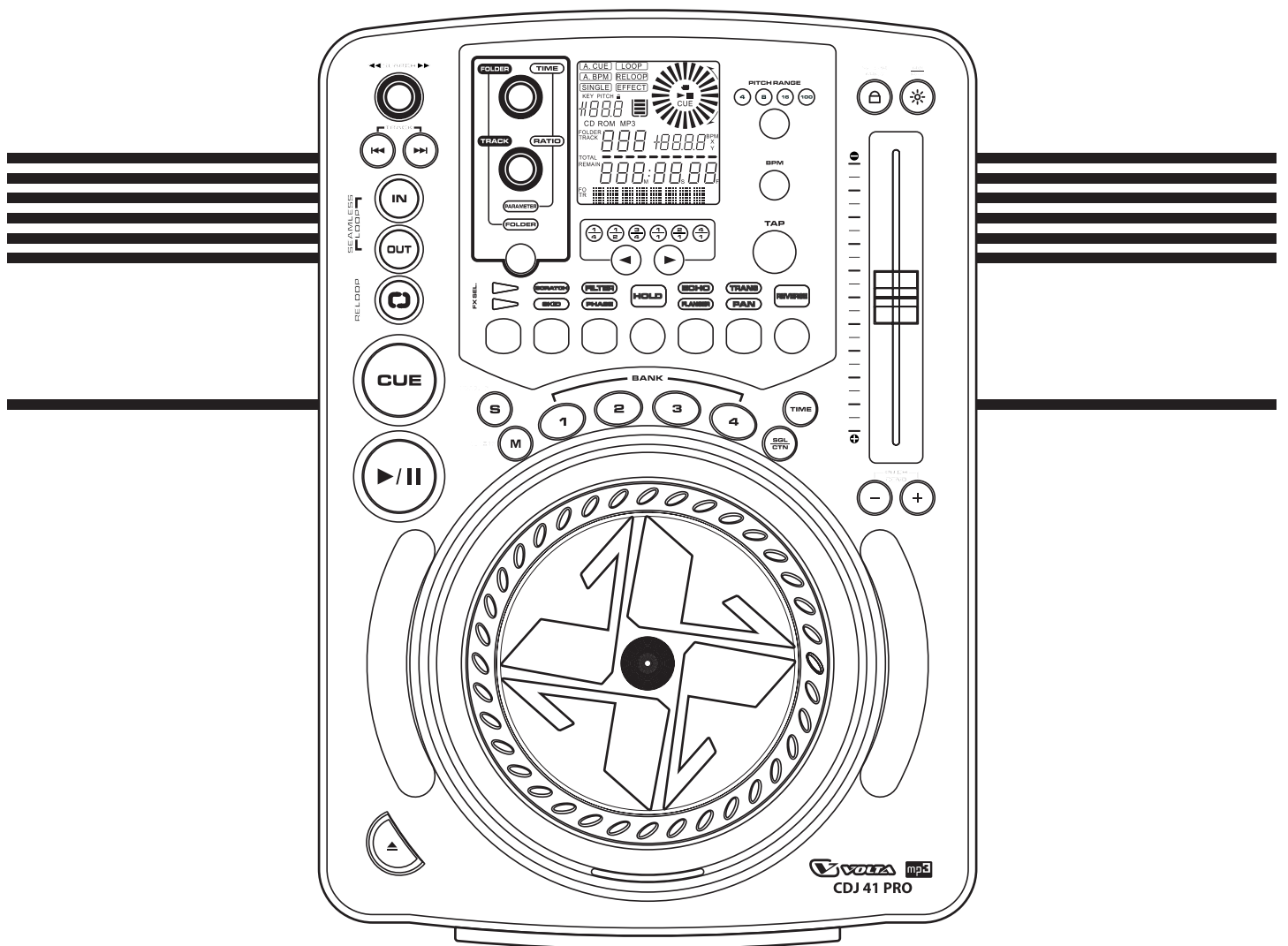




Не бойся быть услышанным!
Don't scare to be heard!
Non temere di essere ascoltato!
Keine Angst gehört zu seih!

CDJ 41 PRO

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ CD ПЛЕЕР




РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ


1. Прочитайте инструкции. Все инструкции по работе и безопасности необходимо прочитать до начала работы с устройством.
2. Сохраните инструкции – все инструкции по безопасности и работе необходимо сохранить для последующего использования.
3. Предупреждения – все предупреждения, расположенные на устройстве и в инструкции по работе необходимо принять к сведению.
4. Следуйте инструкциям – соблюдайте все инструкции по работе.
5. Вода и влажность - устройство не должно эксплуатироваться вблизи воды – например, рядом с ванной, кухонной раковиной, душевой или рядом с плавательным бассейном.
6. Тележки и подставки – устройство должно эксплуатироваться только с теми тележками и подставками, которые рекомендованы производителем.
Соблюдайте осторожность при перемещении устройства на тележке. Быстрая остановка, чрезмерное усилие и неровные поверхности могут привести к переворачиванию тележки и устройства.
7. Монтаж на стене или потолке. Данное устройство может быть установлено на стене или потолке только так, как рекомендовано производителем.
8. Тепло - Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла: радиаторов, батарей, печек или другой аппаратуры (включая усилители) излучающей тепло.
9. Источники питания – данное устройство должно работать только с тем типом источника питания, который указан на ярлыке с маркировкой. Если вы не уверены в типе источника питания, используемого в помещении, обратитесь к дилеру или в местную энергетическую компанию. Если продукты предназначены для работы от батарей, или других источников питания, смотрите руководства по эксплуатации.
10. Заземление или поляризация – данный продукт может быть оборудован поляризованной вилкой (вилка, у которой один контакт шире другого). Эта вилка может быть подключена к розетке только одним способом. Это функция безопасности. Если вы не можете вставить вилку полностью в розетку, переверните ее. Если вилка по-прежнему не вставляется, необходимо обратиться к электрику по вопросу замены розетки. В целях безопасности используйте поляризованную вилку или вилку с заземлением.
11. Защита сетевого шнура. Сетевой шнур должен быть расположен таким образом, чтобы избежать случайного наступания на него, а также случайного выдергивания из розетки или из разъема подключения к устройству.
12. Чистка – устройство необходимо чистить только так, как рекомендует производитель. Для чистки используйте тряпочку, слегка смоченную водой. Избегайте попадания воды внутрь устройства.
13. Для устройств с питание от сети переменного тока – перед возвратом отремонтированного устройства пользователю, снимите омметром показания с обоих разъемов вилки. Сопротивление должно быть больше 100.000 Ом.
14. Период простоя – В случае длительного простоя устройства, необходимо отключить сетевой кабель от розетки.
15. Попадание предметов и жидкости – Следите за тем, чтобы внутрь корпуса через отверстия не попадали мелкие предметы и жидкости.
16. Сервисная служба – Устройство должно обслуживаться только квалифицированным персоналом в случае.
 - а. Повреждения сетевого шнура;
 - б. Попадании внутрь устройства мелких предметов или жидкости
 - в. При эксплуатации продукта под дождем;
 - г. Если продукт не работает, появляются заметные изменения в характеристиках;
 - д. При падении устройства или повреждении корпуса.
17. Обслуживание – Пользователь не должен пытаться самостоятельно выполнять обслуживание устройства. ОН может делать только те операции, которые описаны в руководстве. Все операции по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом.
18. Вентиляция – Отверстия в корпусе предназначены для обеспечения вентиляции, надежной работы устройства и для защиты от перегрева. Ни в коем случае не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия. Не размещайте устройство на кровати, диване или аналогичных поверхностях. Это может привести к блокировке вентиляционных отверстий. Не устанавливайте продукт в закрытые книжные полки или рэки, если не будет обеспечена соответствующая вентиляция.

19. Принадлежности - Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы производителем. Использование других принадлежностей может привести к повреждению устройства.
20. Аксессуары – Не размещайте устройство на неустойчивой тележке, подставке, треноге или столе. Падение продукта может привести к серьезным повреждениям взрослых и детей, а также самого продукта. Используйте оборудование только вместе с тележкой, подставкой, треногой или столом, рекомендованным производителем или поставляемым вместе с оборудованием. Монтаж продукта должен выполняться только в соответствии с инструкциями производителя. При монтаже должны использоваться только те монтажные аксессуары, которые рекомендованы производителем.
21. Гроза – Для обеспечения дополнительной защиты продукта во время грозы или в том случае, если оно не используется в течение длительного времени, отключите его от розетки и отключите антенну или кабель. Это предотвратит повреждение продукта во время грозы или скачков напряжения.
22. Запасные детали – При необходимости в запасных деталях, обращайтесь в сервисную службу. Для замены могут быть использованы только детали, указанные производителем или имеющие такие же характеристики, как и оригинальные. Установка несоответствующих деталей может привести к возгоранию, электрическому удару и другим повреждениям.
23. Проверка безопасности – После завершения обслуживания или ремонта продукта, попросите специалиста сервисной службы выполнить проверку безопасности продукта.



ВНИМАНИЕ

НЕ ОТКРЫВАТЬ
ВЕРОЯТНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛ.ТОКОМ




ВНИМАНИЕ:

для уменьшения риска удара электрическим током, не снимайте крышку. Внутри устройства нет деталей, которые могут быть отремонтированы пользователем. При необходимости обращайтесь только к квалифицированным специалистам.



Символ молнии с восклицательным знаком в равностороннем треугольнике означает предупреждение о наличии незаизолированного опасного напряжения в корпусе продукта. Будьте внимательны, чтобы не получить удар электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике означает предупреждение о наличии важной операции и инструкции в прилагаемом руководстве пользователя.

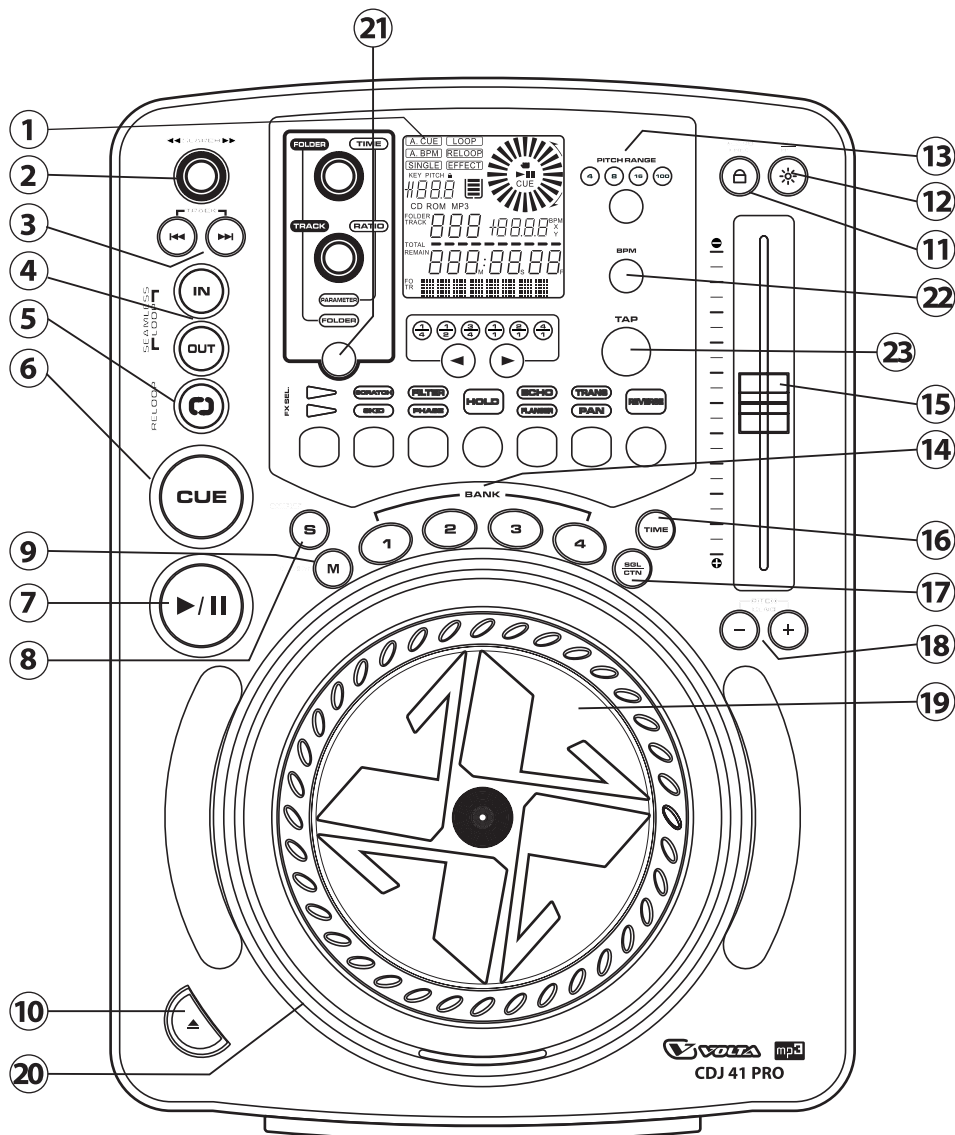
ВНИМАНИЕ:

Для предотвращения электрического удара, не используйте поляризованную вилку с удлинителем, сменной или другой розеткой, если штыри не полностью входят.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 10 секунд антишоковой памяти.
- Быстрый старт
- Бесшовная петля
- Диапазон изменения скорости воспроизведения: +/-100% +/-0.1%
- Режим воспроизведения Скратч
- Реверсное воспроизведение
- Автоматический/ручной ритм (BPM)
- Отражение эффекта (время эхо 0 мсек - 200 мсек +/-1 мсек).
- Фильтр эффекта (интервал времени 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- Прерывание эффекта (интервал времени 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- Эффект флэнджера (время флэнджера 10ms +/-1ms~1000ms +/-10ms~9990ms).
- Эффект фазы (интервал времени 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- Фильтр эффекта (интервал времени 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- Эффект Trans (время trans 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- Эффект Trans (время trans 0ms +/-1 ms~500ms +/-5ms~1000ms +/-10ms~9990ms)
- 4 банка для Сэмплера и опорных точек, < 5 сек Каждый банк.
- Баланс громкости между музыкой и сэмплом.
- Микшер между музыкой и сэмплом, возможна отдельная регулировки скорости воспроизведения.
- Функция автоматической установки опорной точки (Autocue) (-48 дБ)
- Может быть сохранено по 500 сэмплов (или опорных точек) в каждом из четырех банков.
- Выбор индикации времени на дисплее: прошедшее, оставшееся и общее оставшееся.
- Одиночное / непрерывное воспроизведение.
- Функция релейного воспроизведения позволяет выполнить последовательное воспроизведение между двумя плеерами.
- S/PDIF цифровой аудио коаксиальный RCA разъем
- ЖК дисплей
- Мастер темп музыки
- Установка параметра синхронизации 6 эффектов 1/4,1/2,3/4,1/1,2/1 и 4/1

РЕГУЛЯТОРЫ И ФУНКЦИИ



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. **ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ** – ЖК дисплей для вывода информации о различных режимах и функциях.

2. **КОЛЕСО ПОИСКА** – 4-х скоростное колесо поиска вперед и назад позволяет быстро просмотреть треки. Чем дальше вы вращаете колесо в любом направлении, тем с большей скоростью выполняется поиск.

3. **КНОПКА TRACK** – Эти кнопки используются для выбора трека. Краткое нажатие на кнопку даст переход к предыдущему или следующему треку. При удерживании кнопки будет выполнен быстрый переход по трекам диска в обратном/ прямом направлении.

4. **КНОПКА IN** – Эта функция позволяет установить опорную точку без прерывания музыки. Также эта кнопка используется для установки начальной точки бесшовной петли. **КНОПКА OUT** – Функция установки конечной точки петли (loop). Петля запускается при нажатии на кнопку IN. Нажатие на кнопку OUT устанавливает конечную точку петли. Воспроизведение петли продолжается до тех пор, пока кнопка OUT не будет нажата еще раз.

5. **КНОПКА RELOOP** – Если бесшовная петля (LOOP) была создана, но CD плеер не установлен в режим бесшовной петли (петля не воспроизводится), нажмите на кнопку RELOOP для повтора бесшовной петли. Для выхода из петли нажмите на кнопку OUT. При активации функции RELOOP, на ЖК дисплее появится индикация LOOP и RELOOP. В режиме воспроизведения, нажмите на кнопку RELOOP для быстрого возврата воспроизведения в последнюю установленную точку без прерывания музыки.

6. **КНОПКА CUE** – Нажмите на кнопку CUE во время воспроизведения для перехода в режим паузы и возврата трека к последней установленной опорной точке. В режиме паузы и нахождении компакт диска в опорной точке, нажмите на кнопку CUE для просмотра опорной точки. Когда компакт диск находится в опорной точке, загорается красный светодиодный индикатор CUE.

7. **КНОПКА PLAY/PAUSE** – При каждом нажатии на кнопку выполняется переход от воспроизведения к паузе и наоборот. В режиме skid нажмите на эту кнопку для прерывания или медленного запуска.

8. **КНОПКА SAMPLER** – нажмите на эту кнопку, а затем нажмите на нужную кнопку BANK для установки режима сэмплера. После установки этого режима, сэмпл будет смикширован с музыкой компакт диска. Воспроизведение сэмпла возможно даже при отсутствии диска. сэмпла будет воспроизведен только один раз или непрерывно в зависимости от того, как нажата кнопка сэмплера. Для непрерывного воспроизведения нажмите на нее один раз (индикатор горит), для однократного воспроизведения нажмите на эту кнопку вновь (индикатор начинает мигать) Нажмите еще раз для отмены функции сэмплера.

9. **КНОПКА MEMORY** – нажмите на эту кнопку для установки режима памяти. Затем нажмите на нужную кнопку BANK, чтобы запомнить музыку с опорной точки. Длительность запоминаемого музыкального фрагмента определяется размером BANK. В режиме памяти горит светодиодный индикатор MEMORY. Для сохранения в памяти банков и последнего режима воспроизведения (то есть время, одиночное / непрерывное, выбора скорости воспроизведения) нажмите на кнопку памяти на одну секунду. Для вызова банков, достаточно установить режим памяти перед установкой диска на поддон.

10. **КНОПКА EJECT** – Нажмите на эту кнопку для извлечения диска. Извлечение диска не возможно, если плеер находится в режиме паузы или опорной точки. Это предотвращает случайное извлечение диска в режиме воспроизведения.

11. **КНОПКА TEMPO LOCK** – Эта кнопка используется для выбора режима синхронизации темпа и режима управления питчем (скоростью воспроизведения). Режим синхронизации темпа, позволяет изменить высоту тона с сохранением оригинальной тональности. При выборе режима синхронизации темпа, светодиодный индикатор над кнопкой TEMPO LOCK загорается красным.

12. **КНОПКА PITCH ON/OFF** – Эта кнопка используется для включения и выключения функции PITCH SLIDER (слайдер скорости воспроизведения).

13. **КНОПКА 4%,8%,16%,100% PITCH SELECT** – нажмите на эту кнопку для изменения процентного соотношения скорости воспроизведения 4%,8%,16%,100%.

14. **КНОПКИ HOT CUE** – нажмите на нужную кнопку BANK при горящем светодиодном индикаторе MEMORY для перехода в режим памяти. Музыка с опорной точки будет занесена во флэш память. Нажмите на нужную кнопку BANK при горящем индикаторе SAMPLER для установки режима сэмплера. Длительность сэмпла определяется

минимальной точкой выхода и размером банка. Нажмите на нужную кнопку BANK для моментального возврата к стартовой точке. Светодиодный индикатор активированной кнопки BANK будет мигать.

15. **PITCH SLIDER** – Это слайдер используется для регулировки скорости воспроизведения в процентном выражении. Слайдер регулирует настройку, которая остается до следующего его смещения или выключения функции PITCH.

16. **КНОПКА TIME** – кнопка TIME переключает режим вывода информации о времени между отображением прошедшего времени воспроизведения, оставшегося времени трека и общего оставшегося времени.

17. **КНОПКА SGL/CTN** – Эта функция позволяет сделать выбор между воспроизведением одиночного трека или непрерывным воспроизведением (последовательное воспроизведение всех треков).

18. **КНОПКИ PITCH +/-** – При нажатии на кнопки выполняется увеличение или уменьшение скорости воспроизведения компакт диска. После отпускания кнопки, скорость воспроизведения возвращается к оригинальной.

19. **КОЛЕСО JOG** – Это колесо имеет три функции:

1. Когда компакт диск находится в режиме паузы или опорной точки, колесо jog работает как регулятор кадрового поиска. Это позволяет вам установить любую точку.

2. Во время воспроизведения колесо работает как регулятор изменения скорости воспроизведения. Вращение колеса по часовой стрелке приведет к увеличению скорости воспроизведения до 100%. Вращение колеса против часовой стрелки приведет к уменьшению скорости воспроизведения до -100%. Изменение скорости воспроизведения (питча) будет определять длительностью вращения колеса jog.

3. Колесо jog также регулирует функцию bor и скорость эффекта при активации функции эффекта колеса jog.

20. **ИНДИКАТОР CD** – показывает наличие компакт диска в приводе.

21. **КНОПКА PARAMETER/FOLDER** – при каждом нажатии на кнопку выполняется переключение между параметром и папкой.

(1) В режиме параметра, поверните ручку Time для регулировки времени, и поверните ручку Ratio для регулировки коэффициента.

(2) нажмите вновь на кнопку для переключения в режим папки.

а. РУЧКА TRACK – Нажмите на ручку трека для переключения в «нормальный режим» и поверните ее для выбора нужного трека на диске и просмотра имени трека на ЖК дисплее.

б. РУЧКА FOLDER – Поверните ручку для входа в режим папки и выбора нужной папки. Затем поверните ручку трека для выбора нужного трека в папке; на дисплее будут выведены имена папки и трека. (нажмите на ручку папки для входа в режим папки и просмотра имени папки в нормальном режиме).

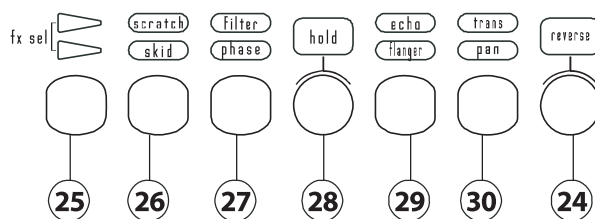
22. **КНОПКА BPM** – для изменения автоматического / ручного режима BPM.

23. **КНОПКА TAP**

1. Кнопка **TAP** используется для установки ритма (BPM) вручную.

2. Удерживая в нажатом положении кнопку **TAP**, поверните ручку **FOLDER** или Трека для регулировки значения BPM.

24. **КНОПКА REVERSE** – эта кнопка активизирует режим реверсного воспроизведения. Эта функция позволяет воспроизвести трек или сэмпл в обратной последовательности.



25. **FX SEL. КНОПКА** – эта стрелка используется для выбора и активации внешнего эффекта (FX). Нажмите кнопку для переключения между эффектами **SCRATCH/FILTER/ECHO/ TRANS** и **SKID/PHASE/ FLANGER/PAN**. светодиодный индикатор над кнопкой **FX SEL** обозначает выбранный эффект

26. **КНОПКА SCRATCH/SKID** – Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **SCRATCH**. Светодиодный индикатор **FX SEL** горит зеленым светом. Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **SKID**. Индикатор **FX SEL** горит синим цветом.

При активации эффекта **SCRATCH** или **SKID**, вы можете включить кнопку **TIME PARAMETER** для регулировки времени запуска и поверните **RATIO PARAMETER** для регулировки времени останова. Для точной регулировки временных параметров, можно нажать на кнопку **TIME PARAMETER** или **RATIO PARAMETER** и затем поверните колесо **JOG**. Удерживайте кнопку для активации функции **scratch cue**. Индикатор **SCRATH** загорится красным.

SCRATCH CUE

В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ:

В режиме воспроизведения при активации функции чувствительности к касанию, колесо **JOG** может быть использовано для возврата устройства к последней опорной точке. Просто троньте колесо **JOG** и устройство немедленно вернется к последней установленной опорной точке и воспроизведение будет продолжено без прерывания. В режиме **CUE**:

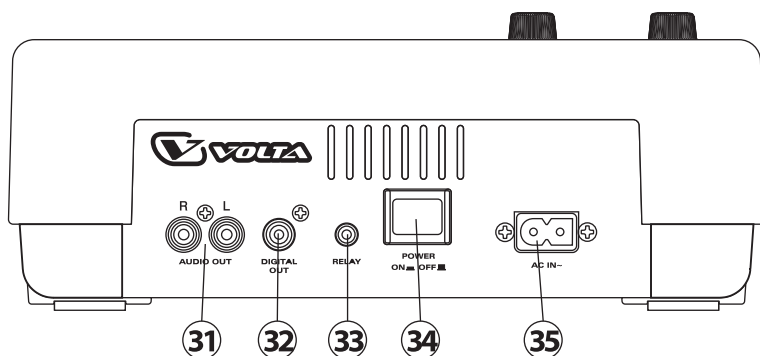
В РЕЖИМЕ ОПОРНОЙ ТОЧКИ и при активации функции чувствительности к касанию, постукивание по колесу **JOG** может быть использовано для запуска воспроизведения. Устройство будет продолжать воспроизведение до тех пор, пока колесо **JOG** не будет отпущено. После отпускания колеса **JOG**, устройство вернется к последней точке.

27. **КНОПКА FILTER/PHASE** – Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **FILTER**. Светодиодный индикатор **FX SEL** горит зеленым светом. Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **PHASE**. Индикатор **FX SEL** горит синим цветом. Кнопка **TIME PARAMETER** используется для регулировки времени сканирования эффекта **FILTER / PHASE** в мили секундах. Кнопка **RATIO PARAMETER** используется для регулировки диапазона раскочки частоты эффекта **FILTER/PHASE**

28. **КНОПКА HOLD** – эта кнопка позволяет установить и синхронизировать с эффектами любые новые параметры. При активации функции удержания, эта кнопка горит красным цветом. Если функция удержания не выбрана, то любые изменения параметров эффекта будут кратковременными.

29. **КНОПКА ECHO/FLANGER** – Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **ECHO**. Светодиодный индикатор **FX SEL** горит зеленым светом. Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **FLANGER**. Индикатор **FX SEL** горит синим цветом. Кнопка **TIME PARAMETER** используется для регулировки времени сканирования эффекта **ECHO/FLANGER** в мили секундах. Кнопка **RATIO PARAMETER** используется для регулировки диапазона раскочки частоты эффекта **ECHO/FLANGER**

30. **КНОПКА TRANS/PAN** – Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **TRANS**, когда индикатор **FX SEL**. Горит зеленым. Эта кнопка используется для включения и выключения эффекта **PAN** когда индикатор **FX SEL**. Горит синим. Кнопка **TIME PARAMETER** используется для регулировки времени сканирования эффекта **TRANS/PAN** в мили-секундах. Кнопка **RATIO PARAMETER** используется для регулировки диапазона раскочки частоты эффекта **TRANS/PAN**



31. **РАЗЪЕМЫ AUDIO OUT** – С этих разъемов выводится аналоговый музыкальный сигнал. Подключите выход к соответствующему входу микшера.

32. **РАЗЪЕМЫ DIGITAL OUT** – С этих разъемов выводится цифровой музыкальный сигнал. Подключите выход к соответствующему входу, например, цифрового усилителя.

33. **RELAY SOCKET** – Разъем **RELAY SOCKET** позволяет установить релейное воспроизведение (relay play) двух **CD** плееров. При подключении микшера с поддержкой функции **fader start** (запуск плеера с микшера) можно осуществить релейное воспроизведение с помощью кроссфейдера микшера.

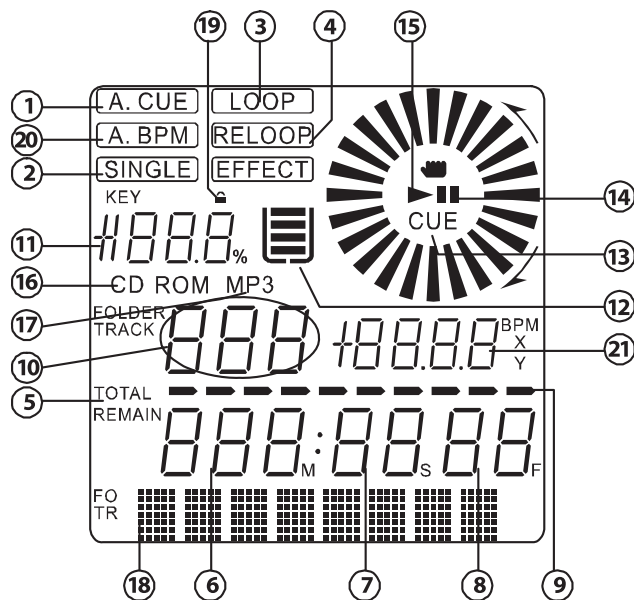
34. **POWER SWITCH** – Нажмите эту кнопку для начала работы.

35. **AC CONNECTION** – Разъем подключения сетевого шнура.

36. **VOLTAGE SELECTOR** – переключатель напряжения 115V AC и 230V AC.

УПРАВЛЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

ЖК (ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ) ДИСПЛЕЙ



1. **AUTO CUE** – Индикатор показывает статус включения / выключения функции Auto Cue (автоматическая установка опорной точки). Для включения и выключения функции Auto Cue нажмите и удерживайте клавишу **SGL/CTN**

2. **SINGLE** – Показывает, что устройство установлено на воспроизведение только одного трека. Если этот индикатор не горит, то **CD** плеер выполняется последовательное воспроизведение всех треков. Эта функция управляется кнопкой **SGL/CTN**

3. **LOOP** – этот индикатор загорается при повторе определенной части диска.

4. **RELOOP** – этот индикатор показывается при повторном воспроизведении установленной ранее петли.

5. **ELAPSED, TOTAL REMAIN** – Эти индикаторы показывают режим отображения времени: прошедшее, общее оставшееся или оставшееся время одиночной песни.

6. **~ 8.MINUTE, SECOND, FRAME** – Эти индикаторы выводят информацию о текущем треке и времени.

9. **TIME BAR** – показывает оставшееся или прошедшее время, в зависимости от установки кнопки **TIME**.

10. **FOLDER / TRACK** – Показывает воспроизводимую папку /трек.

11. **PITCH** – Показывает процентное соотношение скорости воспроизведения (питча) песни.

12. **ИНДИКАТОР ANTI SHOCK И BUFFER** -состояние памяти на дисплее показывается в виле пустой или заполненной "корзинкой". Эта "корзинка" служит индикатором работы буфера памяти. Если "корзинка" мигает, то быстрый запуск невозможен. Каждая полоса в "корзинке" обозначает 2 секунды памяти антишока. В общей сложности доступна антишоковая память на 10 секунд.

13. **CUE** – Загорается когда устройство находится в опорной точке.

14. **PAUSE** – Индикаторы **PAUSE** загораются в режиме паузы или опорной точки.

15. **PLAY** – Загорается при воспроизведении компакт диска.

16. **ИНДИКАТОР CD** – показывает наличие компакт диска в приводе.

17. **ИНДИКАТОР MP3** – показывает, что в привод загружен диск MP3.

18. **СИМВОЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ** – на этом дисплее выводится название трека и альбома при загрузке диска MP3.

19. **KEY LOCK** – Показывает, что активирована функция блокировки клавиши.

20. **AUTO BPM** – показывает, что активирован счетчик **AUTO BPM** (автоматический счетчик ритма).

21. **ИНДИКАТОР BPM** – Этот индикатор показывает ритм текущего трека.

УСТАНОВКА

1. Проверка содержимого

Проверьте наличие в упаковке следующих элементов:

1. Основное устройство
2. Инструкции по эксплуатации
3. Кабель автозапуска
4. Сетевой шнур

2. Инсталляция устройства

1. Установите устройство на ровной поверхности
2. (2) Проследите за тем, чтобы плеер был установлен в месте с хорошей вентиляцией, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и не было воздействия высокой температуры и влажности.
3. (3) Устанавливайте плеер как можно дальше от телевизора и тюнера, поскольку эти устройства могут создать помехи.

ВНИМАНИЕ

- Плеер работает нормально, при установке основного устройства с наклоном до 15 градусов относительно вертикальной плоскости. При чрезмерном наклоне устройства, невозможна правильная загрузка и выгрузка дисков.
 - Хорошее считывание информации с жидкокристаллического дисплея возможно при угле, показанном на рисунке
1. Установите устройство таким образом, чтобы угол обзора находился в этом диапазоне.

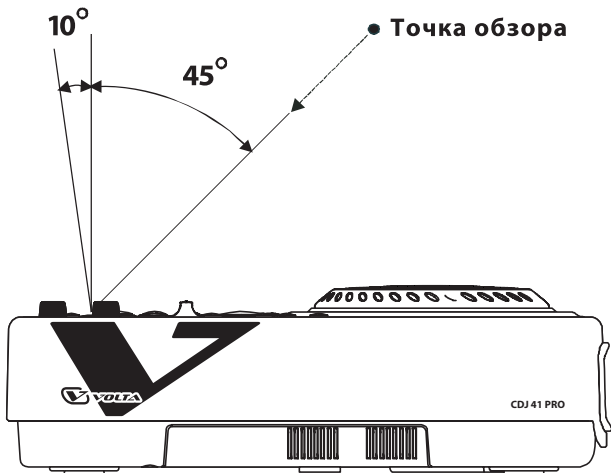


РИС.1

3. Подключение

- 1 Выключите переключатель POWER
- 2 Подключите кабель с разъемом RCA ко входу микшера.

ВНИМАНИЕ

- Используйте только прилагаемые кабели. Использование кабеля другого типа может привести к повреждению.
- Чтобы избежать повреждения устройства, убедитесь в том, что при выполнении подключений, питание выключено.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Функция извлечения

Нажмите на эту кнопку для извлечения диска. Извлечение диска не возможно, если плеер находится в режиме паузы или опорной точки. Это предотвращает случайное извлечение диска в режиме воспроизведения.

2. CD Slot In

Вставьте компакт диск в CD Slot in. При установке диска держите его двумя пальцами за края. Не трогайте внутреннюю поверхность компакт диска.

3. Выбор треков

Для выбора нужного трека нажмите один раз на кнопки TRACK SEARCH для перехода к следующему или предыдущему треку. Для перехода с более высокой скоростью удерживайте кнопки TRACK в нажатом состоянии. При выборе нового трека во время воспроизведения, воспроизведение начнется сразу после завершения операции поиска.

4. Начало воспроизведения

Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE в режиме паузы или cue для начала воспроизведения. При начале воспроизведения загорится индикатор PLAY.

5. Останов воспроизведения

Имеется два способа останова воспроизведения.

- 1) нажмите во время воспроизведения на кнопку PLAY/PAUSE для установки диска в режим паузы в этой точке.
- 2) нажмите во время воспроизведения на кнопку CUE для возврата в позицию начала воспроизведения (Back Cue)

6. Пауза

Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE для переключения между режимами воспроизведения и паузы.

При установке режима паузы загорается индикатор PAUSE.

7. Установка опорной точки (Cueing)

Cueing - это операция подготовки к воспроизведению; при нажатии кнопки Cue, воспроизведение возвращается к опорной точке и устройство переходит в режим паузы. При нажатии на кнопку PLAY/PAUSE в режиме cue, начнется воспроизведение.

Установка опорной точки

A. Воспроизведение начинается с паузы (используйте колесо jog для установки начальной точки) или перехода на новый трек во время воспроизведения или паузы.

Начальная точка воспроизведения будет установлена на опорную точку или:

B. Нажмите кнопку IN во время воспроизведения для установки новой опорной точки (установка «CUE» на лету). Для возврата к опорной точке нажмите кнопку CUE. Вы будете возвращены к точке A или B, указанной выше. Плеер завершит операцию поиска или паузы или перейдет в режим ожидания команды начала воспроизведения.

Воспроизведение начнется после нажатия на кнопку PLAY/PAUSE.

C. К сохраненным опорным точкам.

8. Автоматическая установка опорных точек (Auto Cue)

После загрузки диска, опорная точка устанавливается на первый источник музыки.

При изменении трека перед началом воспроизведения, опорная точка устанавливается на новую позицию. Переход в режим паузы во время воспроизведения также приводит к установке новой опорной точки.

9. Покадровый поиск

Для выполнения покадрового поиска, перейдите в режим паузы, а затем установите начальную точку с помощью колеса jog. (При одновременном включении с колесом jog функции монитора, вы сможете прослушать то, что воспроизводится). После того, как дойдете до нужной точки, установите опорную точку (начало) нажав на кнопку PLAY/PAUSE.

10. Сканирование (быстрый поиск в прямом и обратном направлении) Для быстрого поиска по диску или треку поверните колесо поиска вперед или назад. Поиск может быть выполнен на четырех скоростях в зависимости от того, насколько повернуто колесо.

11. Воспроизведение петли

Между двумя точками может быть создана бесшовная петля воспроизведения.

a. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для перевода диска в режим паузы. Загорится индикатор кнопки PLAY/PAUSE (рисунок 1).



Рис.1

б. Нажмите кнопку IN Будет установлена начальная точка бесшовной петли (SEAMLESS LOOP). Загорится индикатор кнопки IN (рисунок 2).



Рис.2

с. Нажмите кнопку OUT для установки конечной точки бесшовной петли (SEAMLESS LOOP). Горящие светодиодные индикаторы IN и OUT означают, что вы находитесь в режиме SEAMLESS LOOP. На ЖК дисплее также будет мигать индикатор LOOP. Звук будет воспроизводиться без прерывания (SEAMLESS LOOP) (рис. 3).

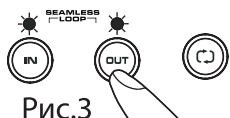


Рис.3

д. Для выхода из SEAMLESS LOOP нажмите на кнопку OUT. Индикатор будет гореть, но не мигать. Музыка будет возвращена к нормальному воспроизведению (рисунок 4).

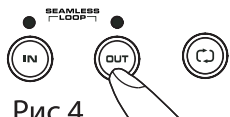


Рис.4

е. Для повтора петли нажмите на кнопку RELOOP. Начнут мигать индикаторы IN/ R.CUE и OUT LED и LOOP INDICATOR на ЖК дисплее. (рисунок 5).

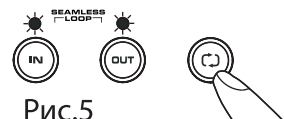


Рис.5

12. Воспроизведение бесшовной петли (непрерывное)

а. (Вы должны находиться в режиме SEAMLESS LOOP) Если бесшовная петля не была создана, выполните шаги по ее созданию, описанные выше. Если бесшовная петля уже была создана, нажмите кнопку RELOOP BUTTON для входа в режим SEAMLESS LOOP.

б. Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите на кнопку OUT (рисунок 6). Режим SEAMLESS LOOP будет отключен.

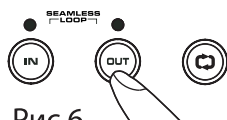


Рис.6

с. Нажмите вновь на кнопку OUT для создания новой конечной точки петли (рисунок 7). SEAMLESS



Рис.7

д. Для редактирования петли, нажмите и удерживайте кнопку RELOOP до тех пор, пока на дисплее не появится конечное время петли и не замигает индикатор кнопки OUT. Затем поверните колесо JOG для укорачивания или удлинения петли.

13. Индикация времени

Во время нормального воспроизведения, при каждом нажатии на кнопку TIME, показания дисплея меняются следующим образом: прошедшее время, оставшееся время и общее оставшееся время.

14. Изменение скорости воспроизведения (питча)

При нажатии на кнопку PITCH BEND + или PITCH BEND- скорость воспроизведения соответственно увеличивается или уменьшается. Величина изменения скорости пропорциональна величине времени нажатия на кнопку. Например, при постоянном удерживании кнопки PITCH BEND + скорость увеличивается непрерывно. Во время

воспроизведения песни, колесо JOG будет временно изменять скорость воспроизведения музыки. Для этого поверните колесо по часовой стрелке для ускорения или против часовой стрелки для замедления. Процентное соотношение изменения питча определяется скоростью вращения колеса JOG.

15. **Сохранение в памяти опорных точек** (установка опорной точки) Нажмите на кнопку MEMORY для перевода устройства в режим запоминания опорной точки (memory cue). Затем нажмите на нужную кнопку BANK в нужной опорной точке для ее сохранения в памяти. Новая опорная точка будет установлена. Цифры на дисплее мигнут дважды и затем будут гореть постоянно, обозначая таким образом, что опорная точка занесена в память

16. Вызов опорной точки (Cue Point)

Нажмите на кнопку MEMORY для перехода устройства в режим вызова опорной точки (индикатор выключен). Затем нажмите на нужную кнопку BANK для вызова нужной опорной точки из памяти. В режиме воспроизведения или паузы, устройство будет переходить к сохраненной опорной точке. Воспроизведение будет выполняться без прерывания музыки. Последняя сохраненная или вызванная опорная точка будет мигать на ЖК дисплее.

17. Резервная память.

Резервная память позволяет сохранить последнюю настройку (SGL, CTN) даже при отключении питания.

18. Запуск воспроизведения с микшера (Fader Start).

Разъемы CONTROL обоих плееров подключаются к выходам сигнала микшера CROSS FADER CH1 или CH2; При подключении разъема, работа на плере выполняется следующим образом.

Левый плеер автоматически переходит в режим ожидания на точку CUE при перемещении кроссфейдера слева направо. При этом выполняется запуск воспроизведения на правом плере.

Правый плеер автоматически переходит в режим ожидания на точку CUE при перемещении кроссфейдера справа налево. При этом выполняется запуск воспроизведения на левом плере.

19. Релейное воспроизведение на двух плеерах.

Настройка функции Relay При подключении разъемов CONTROL обоих плееров друг к другу, может быть выполнено релейное воспроизведение. Релейное воспроизведение выполняется следующим образом:

- Установите оба плеера на воспроизведение в одиночном режиме (на дисплеях горят индикаторы SINGLE)
- Начните воспроизведение на первом плере.
- После завершения воспроизведения текущего трека, воспроизведение автоматически начнется на плере, находящемся в режиме ожидания.
- первый плеер перейдет в режим ожидания в начале следующего трека на своем диске.
- При повторении этой операции, два плеера могут быть использованы для последовательного релейного воспроизведения.
- При установке новых дисков в плеер, находящийся в режиме ожидания, можно создать непрерывную программу из нужных треков.
- Установив опорную точку на плере, находящемся в режиме ожидания, можно выполнить релейное переключение на нужную опорную точку на выбранном треке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если джеки аудио выхода обоих плееров не подключены к одному и тому же аудио усилителю, то релейное воспроизведение невозможно.

20. Эффект stutter

Этот эффект позволяет создать звук, похожий на скачкообразное воспроизведение компакт диска. Эффект STUTTER может быть создан двумя способами. (1) повторным нажатием на кнопку CUE

а. Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения музыки. Загорится индикатор PLAY/ PAUSE (рисунок 8).



Рис.8

б. Далее повторно нажмите на кнопку CUE синхронно с музыкой (рисунок 9).



Рис.9

(2) повторно нажмите на кнопки BANK1 или BANK 2 или BANK 3 или BANK 4

21. Регулировка чувствительности

Нажмите и удерживайте кнопку включения /выключения питча. Затем поверните ручку каждого параметра для регулировки чувствительности колеса Jog в диапазоне от -20 до +2-. Для просмотра установленного значения нажмите и удерживайте кнопку включения / выключения питча и затем нажмите на ручку каждого параметра.

22. Режим Sleep (Засыпания)

Через 15 минут (в режиме паузы или режиме cue), CD плеер автоматически отключает лентопротяжный механизм и лазер. Это позволяет увеличить срок службы мотора и лазера. Для повторного включения, достаточно нажать на кнопки cue, PLAY/PAUSE.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Источник питания:	АС 220В, 50Гц
Потребляемая мощность:	17 Вт
Размеры:	348(Ш) x 103.5(В) x 246(Г) мм
Вес:	3.7 кг.